

# Migración croata

---

Por Goran Eterovic Ostoić  
Economista y Magister en Economía Internacional.

La migración desde la isla adriática de Brač durante siglo y medio.  
Sus localidades de origen y su destino a través de los apellidos de los inmigrantes.

## 1. Introducción

En el año 1982, los doctores Klement Derado e Ivan Čizmić publicaron el trabajo *Iseljenici otoka Brača* en el *Brački zbornik* número 13. Se trata de un trabajo que desarrolla la historia de la emigración de los habitantes de la isla adriática de Brač entre mediados del siglo XIX y el año 1975. No conozco una traducción de este trabajo al castellano y, de realmente no existir, es una lástima, ya que a estas alturas pocos de los descendientes de esa ola migratoria están en condiciones de leer el idioma croata.

Para los descendientes de estos emigrantes, este trabajo es interesante, no solamente por la parte histórica y de descripción de las regiones para donde se dirigió esta migración, sino, fundamentalmente, por contener en la parte final de la obra, entre las páginas 295 y 428, una relación de los 18.084 habitantes de esta isla que emigraron en el periodo señalado y para los cuales los autores del estudio consiguieron antecedentes.

Este listado primero clasifica a los emigrantes de acuerdo al pueblo de origen y luego en forma alfabética los menciona, indicando el apellido, el nombre del padre, el nombre del emigrante, el sobrenombre familiar, el año de nacimiento, el año de salida de la isla y el lugar de destino.

En este trabajo me propongo hacer una pequeña lectura de los apellidos mencionados en esa lista.

## 2. Aspectos geográficos y demográficos de Brač

Pero antes de entrar a dar esa mirada a los apellidos, veamos primero el mapa que muestra las localidades mencionadas como origen de esta migración en el trabajo. Se mencionan 22 localidades de origen. Además, muestra los censos realizados en los años 1900, 1910 y 1931, a los que he adicionado el último censo del año 2001.

Estas cifras, ver la Tabla 1, dan una idea de la magnitud de esta migración para la isla de Brač y muestra cómo su población fue disminuyendo. Incluso hoy en día, 14.031 habitantes en 2001, cuando el desarrollo del turismo en toda Dalmacia ha creado nuevas perspectivas de trabajo para los habitantes de esta región, los datos censales muestran que su población es mucho menor que en los dos siglos anteriores: 24.402 habitantes en 1900.

De la revisión de esta tabla se pueden inferir algunos resultados:

1. En algunas localidades, la población actual (ocuparé este término para referirme al censo de 2001) alcanza a un poco más del 10% de la población de hace un siglo (1900). En esta situación se encuentran Bobovišća, Ložišća, Mirca y Murvica. Las dos primeras localidades son pueblos del interior y las cuatro localidades se encuentran en la parte occidental de la isla.

2. Solamente las localidades de Milna, Splitska y Supetar han aumentado su población, mientras que Postira y Pučišća han tenido sólo un descenso de menor importancia. El aumento de Supetar es lógico al verse transformado en la capital de la isla, además de tener varias conexiones diarias por barcaza con Split, la capital regional. Milna es uno de los mejores puertos para veleros. Las cinco localidades se encuentran en el borde costero y cuatro de ellas frente al continente en el Brački Kanal.

3. En cuanto a la emigración en el período de estudio del trabajo de los doctores Derado y Čizmić, el 11,9% de los emigrantes provenían de Milna, el 10,5% de Sutivan, el 9,3% de Ložišća y el 8,5% de Bol. Es interesante notar que tanto Milna, Sutivan y Ložišća se encuentran en el extremo occidental de la isla, cuyos porcentajes, sumados con el de Bobovišća, dan que el 35% de los emigrantes provenían de esta región de la isla.

4. Quizás el caso más extraño es el de Milna que al mismo tiempo presenta un aumento de población, de 485 habitantes en 1900 a 862 en 2001 y, por otra parte, presenta una emigración al extranjero en el período de 961 personas. Por lo tanto, podríamos hablar de una repoblación de esta localidad.

Tabla 1. Población por localidad según censo y total de emigrantes por localidad.

Localidad		Población por localidad según censo				Total de emigrantes según el estudio	
		1900	1910	1931	2001		
	Total	24.402	22.979	17.331	14.031	8.084	100,0%
1	Bobovišća	625	443	244	71	285	3,5%
2	Bol	1.901	1.894	1.350	1.647	684	8,5%
3	Dol	506	540	452	178	225	2,8%
4	Donji Humac	718	715	457	166	258	3,2%
5	Dračevica	450	391	317	96	215	2,7%
6	Gornji Humac	477	506	452	276	120	1,5%
7	Ložišća	1.473	1.219	775	167	748	9,3%
8	Milna	485	493	464	862	961	11,9%
9	Mirca	2.579	2.293	1.645	306	192	2,4%
10	Murvica	223	207	141	14	54	0,7%
11	Nerezišća	1.845	1.688	1.131	606	475	5,9%
12	Novo Selo	451	459	283	179	65	0,8%
13	Postira	1.526	1.402	1.220	1.375	414	5,1%
14	Povlja	969	833	720	364	298	3,7%
15	Pražnice	853	813	594	346	358	4,4%
16	Pucišća	2.290	2.297	1.815	1.602	572	7,1%
17	Selca	1.780	1.988	1.571	952	432	5,3%
18	Splitska	356	340	273	381	120	1,5%
19	Sumartin	751	724	579	482	238	2,9%
20	Supetar	1.829	1.757	1.440	3.016	343	4,2%
21	Sutivan	1.746	1.505	962	759	849	10,5%
22	Škrip	569	472	446	186	178	2,2%

### 3. Destino y periodos de emigración.

La Tabla 2 presenta las regiones de destino de la emigración y también la distribución de esta migración por periodos. Así, el 34,6% de la emigración se dirigió a Chile (principalmente a la región austral, en torno a la ciudad de Punta Arenas, Magallanes, y a la región del norte (entre las ciudades de Iquique y Antofagasta). En un segundo lugar se encuentra los Estados Unidos de América, con un 27,9%, la mayoría hacia la región de San Francisco, California. En tercer lugar se encuentran los que emigraron hacia Argentina, con un 21,4% (Buenos Aires y Patagonia).

En lo que respecta a los periodos de emigración, la que se inició a mediados del siglo XIX, más de los dos tercios emigró entre 1900 y 1930, un tercio desde inicios del siglo XX hasta antes de la Primera Guerra Mundial y el otro tercio una vez terminado el conflicto hasta 1930.

Tabla 2. Emigración según regiones de destino y periodo

Regiones de destino de la emigración	Número	Porcentaje	Número	Porcentaje	Periodo
Chile	2.800	34,6%	2.825	34,9%	Hasta 1899
Argentina	1.733	21,4%	3.148	38,9%	1900 - 1913
Bolivia	303	3,7%	860	10,6%	1919 - 1930
Resto de América del Sur	173	2,1%	532	6,6%	1931 - 1940
Estados Unidos de América	2.255	27,9%	719	8,9%	1946 - 1975
Canadá	70	0,9%			
Australia y Nueva Zelanda	648	8,0%			
África	102	1,3%			
Total	8.084	100,0%	8.084	100,0%	Total

### 4. Los apellidos de los que emigraron

En el trabajo que estoy analizando, como ya se mencionó, aparecen 8.084 nombres de habitantes de Brač que emigraron. La gran mayoría de los que emigraron eran hombres, pero también mujeres que emigraron junto a sus hermanos o esposos, o posteriormente una vez que éstos encontraron un lugar donde establecerse. También se incluye a algunos niños que viajaron con sus padres.

En el listado aparecen 548 apellidos diferentes. En la Tabla 3 están los 20 apellidos que presentan una mayor frecuencia respecto a los 8.084 emigrantes salieron al extranjero. Por su parte en la Tabla 4 están los 20 apellidos que presentan una mayor frecuencia respecto a los 5.625 emigrantes que lo hicieron a Chile.

Siguiendo los datos de la Tabla 3, se puede observar que el apellido que más frecuente es Bonačić, 174 veces, lo que representa el 2,15% del total (8.084), le siguen los Marinković (163), Eterović (150), Martinić (129) y Sapunar (125), en las primeras cinco posiciones. Ellos hacen el 8,18% del total.

De los datos de la Tabla 4 se infiere que el apellido con más frecuencia es Sapunar, con 73 personas, lo que representa el 2,61% del total (2.800). Le siguen los Kusanović (61), Martinić (60), Lukšić (58) e Ivanović (53), en las primeras cinco posiciones. Ellos hacen el 10,89% del total.

Una mirada conjunta de las dos tablas arroja lo siguiente:

1. La concentración de la frecuencia de los apellidos que emigraron a Chile, respecto de los que emigraron al mundo, es mayor. Para los cinco apellidos más frecuentes es de 10,89% contra 8,18%, mientras que para los 20 apellidos más frecuentes es 32,14% contra 26,89%.

2. Entre los 20 apellidos de emigrantes al mundo con mayor frecuencia se encuentran seis apellidos que no aparecen entre los 20 apellidos de emigrantes a Chile con mayor frecuencia: Marinković, Eterović, Cvitanić, Ostojić, Štambuk y Jakšić.

3. Por su parte, entre los 20 apellidos de emigrantes a Chile con mayor frecuencia se encuentran también seis apellidos que no aparecen entre los 20 apellidos de emigrantes al mundo con mayor frecuencia: Mihovilović, Pavlov, Papić, Zlatar, Perić y Goić.

4. Si se analiza la última columna de ambas tablas, "% que emigró a Chile sobre el total que emigró al mundo", se tiene que para el caso de la Tabla 3, los apellidos con una mayor participación son los Kusanović con un 76,3% (61 personas de las 80 que emigraron fueron a Chile), Sapunar 58,4% (73 de 125), Vrsalović 56,6% (47 de 83), Lukšić 51,3% (58 de 113) e Ivanović 50,5% (53 de 105).

5. Si se observa sólo la Tabla 4, con apellidos con menor frecuencia, entonces se obtienen algunos apellidos que en un alto porcentaje emigraron a Chile: Papić 85,2% (46 de 54), Goić un 84,6% (33 de 39), Pavlov 83,6% (46 de 55) y Mihovilović 80,0% (52 de 65).

Tabla 3. Los 20 apellidos de emigrantes al mundo con mayor frecuencia

Posición	Apellido	Emigró al mundo	Emigró a Chile	% que emigró a	Chile sobre el total que emigró al mundo
	Total	8.084	100,00%	2.800	
Total 20 apellidos con mayor frecuencia		2.174	26,89%	790	36,3%
1	Bonačić	174	2,15%	36	20,7%
2	Marinković	163	2,02%	22	13,5%
3	Eterović	150	1,86%	28	18,7%
4	Martinić	129	1,60%	60	46,5%
5	Sapunar	125	1,55%	73	58,4%
6	Cvitanić	114	1,41%	29	25,4%
7	Šimunović	114	1,41%	37	32,5%
8	Lukšić	113	1,40%	58	51,3%
9	Ivanović	105	1,30%	53	50,5%
10	Ostojić	104	1,29%	20	19,2%
11	Štambuk	98	1,21%	14	14,3%
12	Dragičević	97	1,20%	39	40,2%
13	Jutronić	94	1,16%	46	48,9%
14	Marinović	92	1,14%	38	41,3%
15	Rakela	87	1,08%	33	37,9%
16	Jakšić	85	1,05%	28	32,9%
17	Ljubetić	84	1,04%	33	39,3%
18	Domić	83	1,03%	35	42,2%
19	Vrsalović	83	1,03%	47	56,6%
20	Kusanović	80	0,99%	61	76,3%

Tabla 4. Los 20 apellidos de emigrantes a Chile con mayor frecuencia.

Posición en migración a Chile	Posición en migración a al mundo	Apellido	Emigró a Chile		Emigró al mundo		% que emigro a Chile sobre el total que emigró al mundo
			Total	2.800	100,00%	8.084	
Total 20 apellidos con mayor frecuencia			900	32,14%	1.798	22,24%	69,2%
1	5	Sapunar	73	2,61%	125	1,55%	58,4%
2	20	Kusanović	61	2,18%	80	0,99%	76,3%
3	4	Martinić	60	2,14%	129	1,60%	46,5%
4	8	Lukšić	58	2,07%	113	1,40%	51,3%
5	9	Ivanović	53	1,89%	105	1,30%	50,5%
6	26	Mihovilović	52	1,86%	65	0,80%	80,0%
7	18	Vrsalović	47	1,68%	83	1,03%	56,6%
8	13	Jutronić	46	1,64%	94	1,16%	48,9%
9	36	Pavlov	46	1,64%	55	0,68%	83,6%
10	37	Papić	46	1,64%	54	0,67%	85,2%
11	12	Dragičević	39	1,39%	97	1,20%	40,2%
12	27	Zlatar	39	1,39%	65	0,80%	60,0%
13	14	Marinović	38	1,36%	92	1,14%	41,3%
14	6	Šimunović	37	1,32%	114	1,41%	32,5%
15	1	Bonačić	36	1,29%	174	2,15%	20,7%
16	19	Domić	35	1,25%	83	1,03%	42,2%
17	30	Perić	35	1,25%	60	0,74%	58,3%
18	15	Rakela	33	1,18%	87	1,08%	37,9%
19	17	Ljubetić	33	1,18%	84	1,04%	39,3%
20	54	Goić	33	1,18%	39	0,48%	84,6%

## 5. Los apellidos con más dispersión por localidades.

Como en otras regiones del mundo, hay muchos apellidos que tienen origen en ciertos lugares, localidades o regiones. Basta con decir el apellido para que se pueda reconocer el lugar de origen del ancestro. Así, por ejemplo, en el caso de cuatro de los cinco apellidos con mayor frecuencia de los emigrantes llegados a Chile, se tiene: Sapunar, los 73 emigraron de Ložišća; Kusanović, 60 de los 61 eran de Praznica; Lukšić, 54 de los 58 eran de Sutivan, e Ivanović, los 53 también eran de Sutivan.

Sin embargo, hay algunos apellidos que se pueden denominar como "cosmopolitas" dentro de la isla de Brač. En la Tabla 5 se presenta una lista con apellidos que tienen esa característica. Son 14 apellidos que tienen más de cinco localidades diferentes de origen, cuando se toma en cuenta los que emigraron al mundo.

Los dos apellidos que lideran esta lista son los Martinić y los Eterović, ambos con

ocho localidades diferentes. Para el caso de los que emigraron a Chile baja a cinco y tres localidades respectivamente. Para los de apellido Martinić las localidades de origen son: Pučišća (78 emigraron al mundo y 24 a Chile), Pražnica (22, todos a Chile), Nerežišća (14 y 9), Milna, Ložišća, Gornji Humac, Bobovišća y Selca. Para los de apellido Eterović: Pučišća (116 y 17), Dračevica (12), Splitska (8 al mundo), Selca (7 al mundo), Donji Humac, Nerežišća, Novo Selo y Pražnica.

Tabla 5. Apellidos con mayor dispersión de origen de localidades

Posición	Apellido	Emigró		De cuántas localidades	
		al mundo	a Chile	al mundo	a Chile
1	Martinić	129	60	8	5
2	Eterović	150	28	8	3
3	Dragičević	97	39	7	5
4	Marinković	163	22	7	5
5	Šimunović	114	37	6	3
6	Jakšić	85	28	6	4
7	Restović	43	16	6	2
8	Kuzmanić	16	13	6	3
9	Radić	57	11	6	2
10	Papić	54	46	5	4
11	Cvitanić	114	29	5	4
12	Štambuk	98	14	5	3
13	Fabijanović	26	7	5	2
14	Petrinović	26	6	5	1

## 6. Consideraciones finales

Con este pequeño trabajo he querido recordar la obra de los doctores Klement Derado e Ivan Čizmić y tratar de hacer llegar este trabajo, aunque sintetizado y visto desde una de sus aristas, a las generaciones descendientes de esa ola migratoria.

No necesariamente los porcentajes indicados más arriba se reflejan hoy en día en la masa de descendientes que llevan estos apellidos.

Tal vez este trabajo despierte el interés de muchos descendientes en averiguar los caminos que llevaron a sus antepasados a emigrar a los cuatro puntos cardinales.

## 7. Bibliografía

- Derado, Klement e Ivan Čizmić (1982), Iseljenici otoka Brača, Brački zbornik, N° 13, Zagreb, Croacia.
- Državni Zavod za Statistiku, Republika Hrvatska: Stanovništvo prema spolu i starosti, po naseljima, popis 2001, Splitsko-dalmatinska županija. <http://www.dzs.hr/>